

ЕВРАЗИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Л.Н. ГУМИЛЕВА



## ТЕКСТ В СИСТЕМЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ И ЛИТЕРАТУРЕ

Материалы VII Международной  
научно-методической конференции

Нур-Султан, 2019

**ТЕКСТ В СИСТЕМЕ ОБУЧЕНИЯ  
РУССКОМУ ЯЗЫКУ И ЛИТЕРАТУРЕ**

**Нур-Султан  
2019**

УДК 81'42  
ББК 81.2-5  
Т11

**Ответственный редактор: Е.А. Журавлева**

**Редакционная коллегия:**

Ш.К. Жаркынбекова, М.Б. Нуртазина, Г.К. Аюпова,  
Д.С. Ташимханова, Э.Э. Яворская (тех. ред.)

**Т11 Текст в системе обучения русскому языку и литературе:**  
материалы международной научной конференции / Отв. ред. Е.А. Журавлёва.  
– Нур-Султан: ЕНУ им. Л.Н. Гумилева, 2019. – 270 с.

ISBN 978-9965-31-518-3

Сборник содержит статьи участников VII Международной научно-практической конференции «Текст в системе обучения русскому языку и литературе». Выступления участников конференции посвящены тексту как объекту лингвистического исследования, особенностям его функционирования в поликультурном пространстве, проблемам интертекстуальности и интермедиальности, культуры речи, интерпретации художественного текста и переводу, внедрению новых информационных технологий в преподавание языка.

ISBN 978-9965-31-518-3

УДК 81'42  
ББК 81.2-5

© ЕНУ им. Л.Н. Гумилёва, 2019

4. Демьянков В.З. Основы теории интерпретации и ее приложения в вычислительной лингвистике. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1985. – 76 с.

5. Писарук Г.В. Методика преподавания русского языка в вопросах и ответах: справочное пособие – Брест: Академия, 2008. – 101 с.

6. Точка зрения. Школьный русский JULY 2014 // Электронный ресурс [режим доступа]: <https://postnauka.ru/talks/27840>

## ИНФОГРАФИКА КАК СПОСОБ АКТИВИЗАЦИИ ПИСЬМЕННОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

**Исенова Ф.К.**

*Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилёва  
г. Нур-Султан (Казахстан)*

*[fatima\\_9@mail.ru](mailto:fatima_9@mail.ru)*

*Статья посвящается определению места инфографики в процессе обучения русскому языку как неродному. Рассматриваются виды инфографики и основные принципы работы с инфографикой, а также описываются компетенции, которые становятся результатом такого подхода в обучении. В заключении автор рассматривает перспективы использования инфографики в учебном процессе.*

**Ключевые слова:** *инфографика, языковая компетенция, текст, письменная компетенция*

*The article is devoted to infographics as a method of teaching Russian as non-native. There are considered types of infographics and the basic principles of work with it and described competences which become result of such approach as well. In conclusion the author considers the prospects of use of infographics in educational process.*

**Keywords:** *infographics, language competence, text, writing competence*

В процессе подготовки целью обучения русскому языку становится формирование конкретных компетенций студента, среди которых важнейшей, на наш взгляд, является **письменная**. Распределение видов речевой деятельности на продуктивные (говорение, письмо) и рецептивные (аудирование, чтение) достаточно условно, однако для осуществления успешной коммуникации в профессиональной сфере в будущем письмо становится для обучающегося критически важным [1].

По мнению Д.С. Ташимхановой, в нынешней ситуации языковая подготовка студентов-нефилологов должна основываться на личностно-ориентированном подходе к содержанию и формам обучения, учёте потребностных факторов, создании разноуровневых заданий [2: 408].

Соглашаясь с мнением коллеги о содержании образования с точки зрения разноуровневого обучения, отмечу, что одним из главных вызовов становится и сам контекст обучения: чтобы обучение было эффективным, оно должно быть актуальным, должно отражать современные реалии. Речь идет прежде всего о том, что в процессе обучения русскому языку следует учитывать тот факт, что информация огромна (печатные тексты, учебники, книги), и она устаревает довольно быстро. Более того, необходимо учитывать доминирование визуального восприятия информации.

Если взглянуть на следующий рисунок (см. Рис. 1), то в нем визуально представлена довольно конкретная информация (80%=20%), обладающая смыслом, и это соотношение может быть «прочитано» следующим образом: *Правило (закон) Парето гласит: 20 % усилий составляют 80% успеха.*

Из этого следует, что визуальная информация способная стать импульсом (источником) для создания письменных сообщений, а не оставаться просто результатом работы дизайнеров и оцениваться с точки зрения соотношения формы или цвета.

Pareto Principle

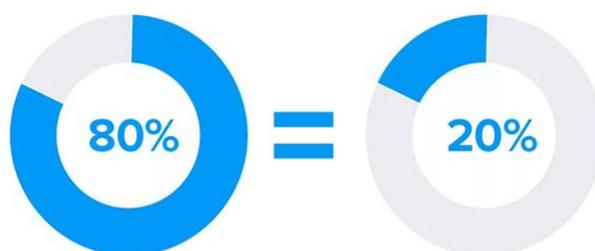


Рис.1 – Изображение: правило Парето

В данной статье мы рассмотрим на конкретных примерах возможности использования визуальной информации (инфографики) для создания текстовых сообщений.

Под **инфографикой** понимается «нестандартная форма графического и коммуникационного дизайна, способная представить объемный пласт информации в наглядном виде, а заодно – отобразить тенденцию изменения статистических показателей или фактов во времени и пространстве» [3].

Выделяются различные виды инфографики (по формату, способу презентации), в частности, по формату – *статичная инфографика* (отдельное изображение, графика или диаграммы), *видеоинфографика* (новостные и спортивные ресурсы), *интерактивная инфографика*; по подаче (способу презентации) – инфографика-сравнение, инструкция, схема (графический рассказ), карта; *временная инфографика* – таймлайн (развитие событий во времени) [3].

В связи с бурным развитием интернет-ресурсов инфографика становится средством дизайна, визуализации, способной к сжато, структурированном виде представить большие объёмы информации. Так, диаграмма (ср.: круговая диаграмма, кольцевая диаграмма, кольцевая диаграмма с сегментами, линейная диаграмма, сложная гистограмма, пирамидальная диаграмма, ментальная карта, воронкообразная диаграмма, дерево принятия решений, концепт-карта, диаграмма процесса, диаграмма Венна, сетевая схема) выражает совершенно определенные и визуально воспринимаемые блоки информации, которые могут воплощаться в созданный студентом текст.

На наш взгляд, работа с различными видами инфографики – графиками, схемами, таблицами становится отличным инструментом формирования письменной компетенции студентов. Структурированность, иерархические связи, соотношение главного и второстепенного, взаимодействие между частями – свойства инфографики становятся основанием для «обратного» движения: от диаграммы – к **тексту**. Содержанием текста становится отражение тех качественных и количественных данных, описанием связей и зависимостей, которые наглядно продемонстрированы и должны быть описаны в тексте.

Кроме этого, по содержанию инфографика относится к различным предметным областям знания (науки), культуре, быту, спорту, образованию, – обращение информации о различных областях человеческой деятельности расширяет кругозор студента, делает его компетентным не только в узкой профессионально-предметной сфере, но и в других актуальных сферах современной жизни.

Обратимся к примеру (Рис.2):



Рис.2 – Инфографика: рисунок (Технология успеха на работе и в бизнесе // [www. elatrium.com](http://www.elatrium.com))

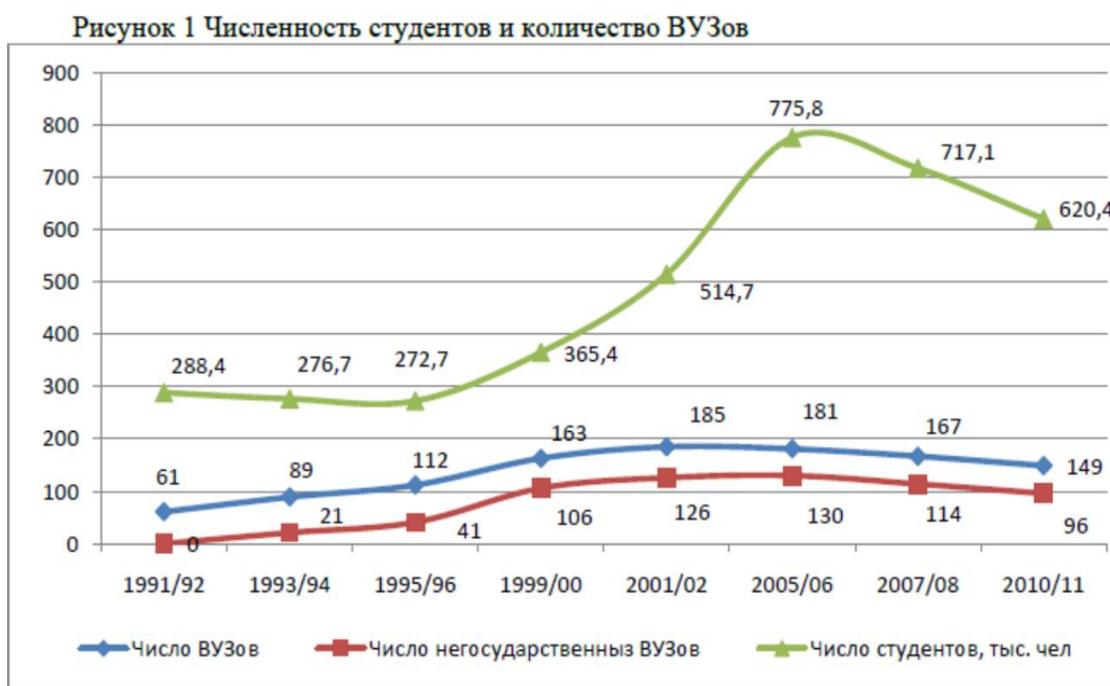
Студентам предлагается выполнить следующее задание: ответить на вопрос в виде текста: *Какие 3 правила успеха в бизнесе Вы считаете важными, и почему?* Использовать следующий шаблон: *С одной стороны, важным условием успеха в бизнесе, на мой взгляд, становится/ является/ выступает ... потому что ...С другой стороны, ...И наконец ...В целом ...*

Работа над инфографикой в каждом конкретном случае включает в себя разбор конкретной модели (шаблона) текста. Наличие такого шаблона в работе над текстом позволяет сделать максимально эффективными частные навыки работы с текстовыми сообщениями, в частности, абзацное членение текста, использование вводных слов и конструкций, пунктуационная грамотность в оформлении сложных предложений. В тексте находит отражение авторская аргументация, поэтому такой текст отвечает критериям самостоятельности и академической честности (текст нельзя найти в готовом виде в интернете, его надо создавать).

Кроме этого, отметим, что работа с инфографикой способна стать важным элементом развития не менее важных в обучении компетенций, в частности, речь идет о навыке критического мышления. Нельзя не согласиться с коллегами в том, что именно навык критического мышления является одним из ключевых в процессе обучения русскому языку. Так, по справедливому замечанию Ж.А. Джамбае-вой, текст в

процессе обучения русскому языку становится «материалом для анализа, определения темы, идеи, функционально-смыслового типа речи, стилевой характеристики» [4: 339]. Отметим, что развитие навыка критического мышления возможно и с точки зрения работы с инфографикой. В работе с инфографикой проявляется способность к аналитическому мышлению, умению сравнивать факты, делать объективные выводы, объяснять закономерности и возможные перспективы этого явления.

Одним из самых интересных видов работы на практических занятиях по русскому языку становится работа с графиками (см. Рис.3).



Источник: Агентство РК по статистике

Рис.3 – Инфографика: график (численность вузов в Республике Казахстан, 1991-2011)

Создаваемый студентом текст должен включать в себя следующие текстовые фрагменты:

*Данная диаграмма (данный рисунок) содержит сведения о численности вузов и количестве студентов в РК с 1991 года по 2011 год.*

*Я хотела (хотел) бы остановиться на кривой, на которой представлены данные о ...*

*Согласно данным Агентства РК по статистике, ...*

*Так, из диаграммы следует, что в период с (какого года?) по (какой год?) наблюдалось резкое увеличение ...*

*В среднем ....*

*Из диаграммы следует, что ...*

*Если сравнить данные за (какой год?) с (каким годом?), то видно, что ...*

*В целом (к какому выводу пришли? ...)*

Очевидно, что установка на аналитизм становится целью такого задания: студенту необходимо сконцентрироваться на анализе данных, а не просто составлять предложения. Для формулировки выводов студенту требуется обращение к самостоятельному поиску информации, уточнению данных и возможных перспектив. Именно поэтому работа с визуальными ресурсами (диаграммами, графиками, инструкциями) требует от самого студента креативности, самостоятельности, упорства.

Вместе с тем комплексная работа с данным видом инфографики позволяет не только работать над развитием аналитических навыков, но и связывается с внимательным отношением к грамматической норме, то есть в большей степени связана с аспектом культуры речи, как устной, так и письменной речи.

Опыт работы в студенческой аудитории показывает, что работа с графиками, диаграммами, рисунками эффективна, вызывает интерес у студентов, в том числе и визуально (материал доступен в интернете), и вместе с тем может быть использован на занятиях другой формат: создавать собственную инфографику, использовать приёмы инфографики в создании презентаций.

Таким образом, инфографика позволяет решить конкретные задачи в учебном процессе:

1. Использовать визуализацию как способ развития собственно речевых навыков (устная речь/ говорение), а также навыков в письменной речи (написание текстов/ письмо).

2. Совершенствовать навыки письменной речи, в частности, возможности абзацного членения текста, использования вводных слов, соотношения между вступительной частью и заключением.

3. Развить навыки аналитического мышления с опорой на когнитивные приемы сравнения, генерализации.

4. Сделать более эффективными навыки функциональной (читательской) грамотности обучающегося.

5. Использовать эффективнее возможности презентации как способа представления полученных знаний (учебная тема, курсовая/дипломная работа, статья).

В заключение статьи хотелось бы подчеркнуть, что в условиях подготовки всесторонне развитого специалиста именно на занятиях по русскому (казахскому) языку работа с графическими визуальными средствами информации поможет студенту не только овладеть конкретной письменной компетенцией – текстопорождающей, но и быть более уверенным в работе над презентацией любого формата информации.

### Литература

1. Зимняя И.А. Педагогическая психология: учебник для вузов. – М.: Логос, 1999. – 384 с.

2. Ташимханова Д.С. Учебные разноуровневые задания на занятиях по русскому языку // Восток-Запад: теоретические и прикладные аспекты преподавания европейских и восточных языков: материалы II Междунар. науч.-практ. конференции (Новосибирск, 20 марта 2019 г.). – Новосибирск: Изд-во СГУПС, 2019. – С. 408-411.

3. Инфографика.ру: визуальная аналитика современного мира // Электронный ресурс [режим доступа]: <https://infographics.ru/all/chto-takoe-infografika/>

4. Джамбаева Ж.А. Технологии критического мышления в обучении русскому языку в вузе // Восток-Запад: теоретические и прикладные аспекты преподавания европейских и восточных языков: материалы II Междунар. науч.-практ. конференции (Новосибирск, 20 марта 2019 г.). – Новосибирск: Изд-во СГУПС, 2019. – С. 335-340.